

HR	UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODJECE Prijevod originalnih uputa	LAHTI PRO®
Dukserica, šifra proizvoda: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Hlače, šifra proizvoda: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Dungarees, šifra proizvoda: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.
Držite priručnik za buduću upotrebu.
UPOZORENJE! Trebali biste pročitati sve sigurnosne upozorenja i sve upute o sigurnosnoj smjernici.

Duks, hlače, dungaire – u daljnjem tekstu "odjeća" ili "zaštitna odjeća" – proizvode se u skladu s EN ISO 13688:2013 u skladu 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o sukladnosti: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. KORISTENJE
Veličinu odjeće treba odabrati na pravi način. Pet od s podudaranja veličine odjeće treba obratiti pozornost na to, kako bi se upotrijelo i da je do slobodno kretanja. Provjerite veličinu isprobavajući odjeću prije početka rada.

Zaštitna odjeća mora se odabrati u skladu s tim za os vas i u radnom mjestu. Prema uputama za zaštitu na radu.

Zaštitnu odjeću treba nositi u svako doba tijekom kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim udarcima.

2. MATERIAL
Odjeća načinjena od tkanine (100% pamuka) težine 270g/m²±5g/m². Materijali korišteni za proizvodnju obično ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE
Ova odjeća je sredstvo osobne zaštite jednostavne strukture pripada **prvoj kategoriji** dizajnirana za zaštitu korisnika od mehaničkog djelovanja čiji učinci su površni.

- **Ograničenja zaštite**
Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća izrađena i vrijedi samo za novu, neopranu i ne popravljenu odjeću. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedenim, norma o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene nastale uslijed njihovog trošenja.
- **Čimbenici koji smanjuju učinkovitost zaštite**
a) naručivanje vode;
- b) vate ili vune površine;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

SL	NAVODILA ZA UPORABO ZAŠTITNE OBLEKE Prevod izvirnih navodil za uporabo	LAHTI PRO®
Jakna, koda izdelka: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Hlače, koda izdelka: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Delovne hlače z naramnicami, koda izdelka: L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO.
Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.
OPROZORILO! Preberite vsa opozorila za varno uporabo, označena in vse varnostne napotke.
Hlače, hlače in delovne hlače z naramnicami (v nadaljnjem besedilu »oblačila« ali »zaščitna obleka«) so proizvedene v skladu s standardom EN ISO 13688:2013 in uredbo 2016/425. Naslov spletne strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti ISO www.lahtipro.pl

To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskim poskodbami.

1. UPORABA
Izbirati morate ustrezno velikost oblačila. Pri izbiri velikosti oblačila bodite pozorni na to, da bo se boste v njem počutili udobno in la v svoboda gibanja ne bo omejena. Pred začetkom dela pometite oblačilo in preverite, ali je njegova velikost ustrezna.

Zaščitna obleka mora biti ustrezno izbrana glede na uporabo na danem delovnem mestu. V skladu z navodili za varstvo in zdravje pri delu za določeno delovno mesto.

Zaščitno oblačilo je treba nositi ves čas med opravljanjem del, pri katerih obstaja tveganje tjelesnih poškodb s površinskimi poskodbami.

2. MATERIAL
Oblučila so proizvedena iz tkanine (100 % bombaž) z maso 270g/m²±5g/m².
Materijal, uporabljeni za proizvodnjo oblaci, praviloma ne povzročajo draženja kože ali alergijskih odzivov. V posameznih primerih lahko pride do odziva kože pri osebah, ki so občutljive na umetne vase. V tem primeru je treba prenehati z njihovo uporabo in se posvetovati z zdravnikom. Pri porabi odjece niso bili uporabljeni materiali, ki lahko povzročijo alergijske odzive ali so lahko rakotvorni, strupeni ali mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE
To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskimi poskodbami.

- **Omejitve zaštite**
Oblučila ščitijo samo dele telesa, telesa, karne prekrivajo. Oblučila ne ščitijo uporabnika pred visokimi in nizkimi temperatura ekstremnega značaja. Preprečite izpostavljenost plamenu. Stopnja zaštite se nanaša samo na material, iz katerega je sešito oblačilo, in velja samo za novo, neoprano in neobdelano oblačilo. Navedeni zaščitni nivo temelji na preiskavi, opravljenem v skladu z zgornj navedenim standardom, na novih oblačilih in ne vključuje sprememb, ki so posledica njihove obrabe.
- **Dejavniki, ki zmanjšujejo učinkovitost zaštite, so:**
a) pronicanje vode;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJSKA

V3.23.04.2020

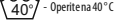
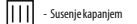
EN	USER INSTRUCTIONS FOR PROTECTIVE CLOTHING Original text translation	LAHTI PRO®
Jacket, product code: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Trousers, product code: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Bib pants, product code: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! READ THESE INSTRUCTIONS THOROUGHLY BEFORE YOU START USING THE PRODUCT.
Keep these instructions for future reference.

! WARNING! Read all safety warnings and safety use recommendations.

The jacket, trousers, bib pants – hereinafter referred to as "garment" or "protective clothing" – are manufactured to meet the requirements of EN ISO 13688:2013 standard and Regulation 2016/425. The internet address where the EU declaration of conformity can be accessed: www.lahtipro.pl This garment is an item of simple design, **category I** personal protective equipment (PPE) designed to protect the user against mechanical factors with superficial effects.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U slučaju bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVIJE – ukonite iz servisa.
NAPOМЕНА! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, poderanih šavova, oštećenih učvršćivača, odjeća gubi svoju upotrebnost bez obzira na razdoblje od proizvodnje.
Nakon uporabe odjeće, odložite je u skladu s važećim propisima.

5. METODA ODORŽAVANJA
 - Operitena 40 °C
 - Ne klirajte
 - Susenje: kapanjem

NAPOМЕНА! Kod pranja kod kuće, ne perite se s drugom odjećom. Uporabljajite odjeću kao mečestiti perilicu rublja.

Za čišćenje nemojte koristiti abrazivne, ogrebotine ili korozivne materijale. Dugotrajna izloženost vlagi, visokim ili niskim temperaturama mijenja svojstva proizvoda za koja proizvodač nije odgovoran.

6. SKLADIŠTENJE I TRANSPORT
Čuvati u originalnom pakiranju, na hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu, daleko od svih kemikalija, ogrebotina i abrazivnih sredstava. Zaštitne od UVI zraka i direktne topline. Tijekom transporta zaštitna odjeća mora biti zaštićena od atmosferskih utjecaja i mehaničkih oštećenja.

7. OBLIJEŽAVANJE
Odjeća je označena: LAHTI PRO oznaka, oznaka CE, broj artikla, veličina, mjesec i godina proizvodnje, piktoqram "pročitajte upute", sastav materijala i piktoqram u vezi s uvjetima čišćenja i održavanja navedeni u točki 5. ovih Uputa, serijski broj - popunjen slovima ZDI.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ Перевод оригинальной инструкции	LAHTI PRO®
Куртка, код изделия: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Брюки, код изделия: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Полукомбинезон, код изделия: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.
Храните инструкцию для возможного применения в будущем.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации и всеми указаниями по технике безопасности.

Куртка, брюки, полукомбинезон – называемые далее «одежда» или «защитная одежда» – изготовлены в соответствии со стандартом EN ISO 13688:2013 и Постановлением 2016/425. Адрес веб-сайта, на котором можно получить доступ к декларации соответствия ЕС: www.lahtipro.pl Настоящий образец является средством маркировки защиты и простой инструкции, относящимся к **категории I** и предназначенным для защиты пользователя от поверхностного механического воздействия.

4. ПРИМЕРНОСТЬ ЗАЩИТЫ
Настоящая защитная одежда не защищает полностью. В случае какого-либо повреждения, НЕ РЕМОНТИРОВАТЬ – перестать использовать и передать на утилизацию.

Размер одежды должен быть выбран соответствующим образом. Выбирая размер одежды, необходимо обратить внимание, чтобы она была свободной и обеспечивала свободу движений. Необходимо проверить размер, примерив одежду перед началом работы.

Защитная одежда должна быть подобрана для применения на рабочем месте в соответствии с Инструкцией по технике безопасности для данного работочества.

Защитную одежду следует носить в течение всего времени выполнения каждой работы, при которой существует опасность повреждения тела в результате поверхностного воздействия на него.

2. MATERIAL
Одежда изготовлена из ткани (100% хлопок) с поверхностной плотностью 270г/м²±5г/м².

Примененные для изготовления одежды материалы в общем не вызывают раздражения кожи или аллергической реакции. В том случае могут иметь место индивидуальная: сушая такая реакция. В том случае аллергия и непереносимость. В этом случае необходимо прекратить использование этой одежды и проконсультироваться с врачом. Изделие не содержит материалов, могущих вызвать аллергические реакции или оказывающих канцерогенное, токсическое или мутагенное воздействие.

3. ЭФФЕКТИВНОСТЬ ЗАЩИТЫ
Настоящая одежда является средством индивидуальной защиты, имеющим простую конструкцию, относящимся к **категории I** и предназначенным для защиты пользователя от поверхностного механического воздействия.

■ **Ограничения защиты**
Одежда защищает только те части тела, которые закрыты ею. Она не защищает пользователя от высокой и низкой температуры, высокой экстремальной жары. Избегать контакта с пламенем. Уровень защиты относится только к материалу, из которого изготовлена одежда и обеспечивается только в случае новой, не стиральной, не бывшей в ремонте одежды. Указанный уровень защиты основан на испытаниях новой одежды, выполненном в соответствии с указанными выше стандартом и не учитывает изменений, возникающих в процессе носки одежды.

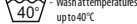
■ **Факторы, снижающие эффективность защиты**
a) просачивание воды;

- d) solvents;
- e) chemical agents, acids, bases;
- f) caustic agents;
- g) material ageing;
- h) non-intended use.

4. SUITABILITY FOR USE
Use for its intended purpose only. Check the protective clothing for cleanliness, wear, suitability for the work activity planned and completeness before each use. Replace the clothing item with a new one if any mechanical damage, worn through spots, cracks, holes, torn seams, damage to fasteners are detected. While working pay attention to maintaining the clothing protective functions. This protective clothing should not be repaired. In case of any damage, DO NOT REPAIR – withdraw from use and dispose of properly.

WARNING! In case of any mechanical damage, worn through spots, cracks, holes, torn seams, damage to fasteners, the protective clothing loses its suitability for use regardless of the time from the date of manufacture.

Once the clothing is no longer in use, dispose of it complying with the valid legal requirements.

5. MAINTENANCE
 - Wash at temperatures up to 40 °C
 - Iron at temperatures up to 110 °C
 - Do not bleach
 - Do not dry clean

 - Drip dry

NOTE! While washing at home do not mix with other clothes. Extremely dirty clothes may damage your washing machine.

Do not use any abrasive, scratching or caustic materials to clean the clothing. Long-term exposure to moisture, high or low temperature can change the product properties, for which the manufacturer cannot be held responsible.

■ **Protection limitations**
The garments protect only the body parts they cover. They do not protect the user against extreme high and low temperatures. Avoid direct flame contact. The protection level refers only to the fabric the garments are made of and applies only to brand new, unwashed and unrepaired products. The protection level mentioned is based on a test performed in accordance with the above-mentioned standard using new clothing and does not take into account any changes resulting from wear.

- **Factors that reduce the protection performance**
a) water penetration;
- b) impact of fire or hot surfaces;
- c) impact of low temperatures;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND

DE	GEBRAUCHSANLEITUNG DER SCHUTZKLEIDUNG Übersetzung der Originalanleitung	LAHTI PRO®
Bluse, Produktcode: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Hose, Produktcode: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Latzhose, Produktcode: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER ARBEIT GENUAU DURCH.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für künftige Anwendungen auf.

! WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung.

Die Bluse, die Hose, die Latzhose – nachfolgend als „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ bezeichnet – werden gemäß der Norm EN ISO 13688:2013 und der Verordnung 2016/425 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtipro.pl Diese Schutzkleidung ist eine PSA mit einer einfachen Konstruktion. Sie gehört zur **I. Kategorie** und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit Oberflächenauswirkungen geeignet.

1. GEBRAUCH
Die Kleidungsgröße soll richtig angepaßt werden. Bei der Auswahl der Schutzkleidungsgröße achten Sie darauf, dass sie bequem ist und eine Bewegungsfreiheit garantiert. Kontrollieren Sie die Größe, indem Sie die Kleidung vor der Arbeit anprobieren. Passen Sie die Schutzkleidung den Anforderungen des entsprechenden Arbeitsplatzes an. Gem. der Arbeitsschutzanleitung für den entsprechenden Arbeitsplatz. Tragen Sie die Schutzkleidung immer während aller Arbeiten, bei denen das Verletzungsrisiko des Körpers mit Oberflächenauswirkungen besteht.

2. MATERIAL
Die Kleidungen sind aus dem Stoff (100% Baumwolle) mit dem Oberflächengewicht von 270g/m²±5g/m² hergestellt. Die zur Herstellung eingesetzten Materialien verursachen meistens keine Hautreaktionen und allergischen Reaktionen. In einigen Fällen kann es zu individuellen Reaktionen bei Personen, die gegen Kunststoff empfindlich sind, kommen. In diesem Fall benutzen Sie diese Kleidung nicht mehr und setzen Sie sich in Kontakt mit dem Arzt. In diesem Produkt wurden diese Stoffe eingesetzt, die allergische Reaktionen hervorrufen können oder krebserregend, toxisch oder mutagen sein können.

3. SCHUTZWIRKSAMKEIT
Diese Kleidung ist eine PSA mit einer einfachen Konstruktion. Sie gehört zur **I. Kategorie** und ist für den Schutz des Benutzers vor mechanischen Faktoren mit den Oberflächenauswirkungen geeignet.

- **Schutzeinschränkungen**
Die Kleidungen schützen nur die Körperteile, mit denen sie bedeckt sind. Sie schützen den Benutzer nicht vor einer hohen oder niedrigen Temperatur mit einem Extremcharakter. Vermeiden Sie den Kontakt mit der Flamme. Das Schutzniveau gilt nur für das Material, aus dem die Kleidungen gefertigt wurden und ist nur für neue Kleidungen gültig, die nicht gewaschen und nicht repariert wurden. Das erwähnte Schutzniveau basiert auf dem Test, der dem, der oben genannten Norm bei neuen Kleidungen durchgeführt wurde und die Änderungen infolge deren Abnutzung nicht berücksichtigt.
- **Die Faktoren, die die Schutzwirksamkeit verringern:**
a) Wasserdurchdringung;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLEN

RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A HAINELOR DE PROTECŢIE Traducere din instructiunile originale	LAHTI PRO®
Bluză, cod produs: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Pantaloni, cod produs: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Salopetă, cod produs: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI PRODUSUL TREBUIE SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.
Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea folosi pe viitor.

! ATENȚIUNAR! Trebuie să citiți toate atenționările referitoare la siguranță și toate indicațiile legate de utilizarea în condiții de siguranță.

Bluza, pantalonii, salopeta – numite în continuare „haine” sau „îmbrăcămintă de protecție” – sunt produse în conformitate cu standardul EN ISO 13688:2013 și Regulamentul 2016/425. Adresa de internet la care poate fi accesat declararea de conformitate UE: www.lahtipro.pl Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă, care aparține de **categorია I**, destinat pentru a proteja utilizatorul împotriva acțiunilor factorilor mecanici care pot avea impact asupra suprafeței.

1. UTILIZARE
Mărima hainelor trebuie selectată în mod corespunzător. Atunci când selectați mărimea hainelor trebuie să aveți grijă la faptul că trebuie să fie confortabilă și să asigure libertatea de mișcare. Trebuie să verificați mărimea înainte de a începe la lucru. Îmbrăcămintă de protecție trebuie selectată în mod corespunzător pentru uzul la locul respectiv de muncă. În conformitate cu instrucțiunile de Protecție și igienă a Muncii de la locul de muncă. Trebuie să purtați îmbrăcămintă de protecție pe toată durata efectuării lucrului în care există risc de vătămare corporală cu efect de suprafață.

2. MATERIAL
Hainele sunt fabricate din țesătură (100% Bumbac) cu masa suprafeței de 270g/m²±5g/m². Materialele utilizate la producție nu produs în general iritații pielii sau reacții alergice. Pot apărea totuși cazuri individuale de astfel de reacții la persoanele alergice la materialele sintetice. În acest caz trebuie să încercați să utilizați aceste haine și să apleți la sfatul medicului. În produs nu s-a folosit material care pot provoca reacții alergice sau pot fi cancerogene, toxice sau mutagenice.

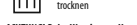
3. EFICACITATE DE PROTECȚIE
Aceste haine sunt un mijloc de protecție personală cu construcție simplă care este inclus în **categorია I** destinate pentru protecția utilizatorilor împotriva factorilor mecanici care pot avea impact asupra suprafeței.

■ **Limitare de protecție**
Îmbrăcămintă protejează doar aceste părți corporale pe care le acoperă. Nu protejează utilizatorul de temperaturile extreme de ridicate sau de scăzute. Evitați contactul cu focul. Nivelul de protecție se referă doar la materialul din care sunt țesute hainele și este valabil doar pentru hainele noi, care nu au fost spălate sau reparate. Nivelul indicat de protecție se bazează pe un test efectuat în conformitate cu standardul ISO menționat pe haine noi și nu la în considerare schimbările care au loc în urma utilizării.

■ **Factori care diminuează eficacitatea de protecție**
a) Îmbinare cu apă;
- b) acțiunea focului sau a suprafețelor fierbinți;

- b) Feuer oder heiÙe Oberflächen;
- c) niedrige Temperaturen;
- d) Lösemittel;
- e) chemische Mittel, Säuren, Basen;
- f) Ätzmittel;
- g) Alterungsprozesse des Materials;
- h) unbestimmungsgemäÙe Nutzung.

4. BRÄUCHBARKEIT
Noua destinație-muncă trebuie utilizată. Vor jedem Gebrauch die Sauberkeit der Kleidungen, deren Abnutzungsggrad, Nützlichkeit für vorgesehene Arbeitsschritte und deren Vollständigkeit prüfen. Wechseln Sie die Kleidung bei der Feststellung der mechanischen Beschädigungen, Durchscheuerstellen, Löcher, zerrissenen Beschädigungen und beschädigten Kleidungen. Bei der Arbeit achten Sie auf die Erhaltung der Schutzfunktion der Kleidung. Diese Kleidung kann nicht repariert werden. Bei einer Beschädigung NICHT REPARIEREN – nicht mehr tragen und entsorgen. **ACHTUNG! Bei irgendwelchen mechanischen Beschädigungen, Durchscheuerstellen, Brüchen, Löchern, zerrissenen Nähten, Beschädigungen Verlässlichkeit der Kleidung ihrer Brauchbarkeit ohne Rücksicht auf den Zeitraum, der ab dem Produktionsdatum abgelaufen ist.** Nach dem Nutzungsende der Kleidung entsorgen Sie sie nach den geltenden Vorschriften.

5. WARTUNG
 - Bei 40 °C waschen
 - Bis 110 °C bügeln
 - Nicht chlören
 - Nicht chemisch reinigen
 - Durch das Tröpfeln

ACHTUNG! Beim Waschen zu Hause mit anderen Kleidungsstücken nicht waschen. Eine sehr verschmutzte Kleidung kann zur Beschädigung der Waschmaschine führen. Benutzen Sie bei der Reinigung keine Scheuer-, Kratz- oder Ätzmittel. Eine langfristige Feuchteinwirkung und die Einwirkung einer hohen oder niedrigen Temperatur haben einen Einfluss auf die Änderung der Produkteigenschaften, wofür der Hersteller nicht haftet.

■ **LAGERUNG UND TRANSPORT**
In einer Originalverpackung, an einer kühlen, trockenen, gut belüfteten und fern von jeglichen chemischen sowie Kratz- und Scheuremitteln lagern. Vor UV-Strahlen und direkter Wärmeeinwirkung schützen. Schützen Sie die Schutzkleidungen beim Transport vor atmosphärischen Einflüssen und mechanischen Beschädigungen.

7. KENNZEICHNUNG
Die Schutzkleidung wird nachfolgend gekennzeichnet: LAHTI PRO-Zeichen, CE-Zeichen, Artikelnummer, Größe, Monat und Jahr der Herstellung, Piktogramm „Gebrauchsanleitung lesen“; Stoffzusammensetzung sowie die Piktogramme bezüglich der Reinigung und Wartung, genannt im Punkt 5 dieser Gebrauchsanleitung, Seriennummer – abgeschlossen mit den Buchstaben ZDI.

PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA ODZIEŻY OCHRONNEJ Instrukcja oryginalna	LAHTI PRO®
Bluza, kod produktu: L4040601, L4040602, L4040603, L4040604, L4040605, L4040606		
Spodnie, kod produktu: L4050501, L4050502, L4050503, L4050504, L4050505, L4050506		
Ogrodniczki, kod produktu: L4060501, L4060502, L4060503, L4060504, L4060505, L4060506		

! PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ.
Zachować instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.
OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.

Bluza, spodnie, ogrodniczki – dalej „ubranie” lub „odzież ochronna” – są wykonywane zgodnie z normą EN ISO 13688:2013 i Rozporządzeniem 2016/425. Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE: www.lahtipro.pl

Niniejsze ubranie jest środkiem ochrony osobistej o prostej konstrukcji, należącym do **kategorii I**, przeznaczonym do ochrony użytkownika przed działaniami czynników mechanicznych, których skutki są powierzchowne.

1. UŻYTKOWANIE
Rozmiar ubrania powinien być dobrany we właściwy sposób. Przy dobieraniu rozmiaru ubrania należy zwrócić uwagę na to, żeby było wygodne i żeby dawało swobodę ruchu. Rozmiar należy sprawdzić, przymierzając ubranie przed przystąpieniem do pracy. Odzież ochronna powinna być dobrana odpowiednio do użycia na danym stanowisku pracy. Zgodnie ze stanowiskową instrukcją Bezpieczeństwa i Higieny Pracy. Odzież ochronna powinna być noszona cały czas w okresie wykonywania wszelkich prac, gdzie występuje ryzyko uszkodzenia ciała o skutkach powierzchownych.

2. MATERIAL
Ubrania wykonane są z tkaniny (100% Bawełna) o masie powierzchniowej 270g/m²±5g/m². Użyte do produkcji materiały nie wywołują na ogół podrażnień skóry ani reakcji alergicznych. Mogą jednak wystąpić indywidualne przypadki takich reakcji u osób uczulonych na tworzywa sztuczne. Należy wtedy zaprzestąć użytkowania ubrań i skonsultować się z lekarzem. W ubra nie użyto materiałów, które mogą spowodować reakcje alergiczne lub mogą być rakotwórcze, toksyczne lub mutagenne.

3. SKUTECZNOŚĆ OCHRONY
Niniejsze ubranie jest środkiem ochrony osobistej o prostej konstrukcji należącym do **kategorii I** przeznaczonym do ochrony użytkownika przed działaniami czynników mechanicznych, których skutki są powierzchowne.

■ **Ograniczenia ochrony**
Ubrania chronią tylko te części ciała, które okrywa. Nie chronią użytkownika przed wysoką i niską temperaturą o charakterze ekstremalnym. Unikaj zezknięcia z plam